

# IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

**BIAS boutiques** Bellinzona  
Via Teatro 1  
091 8262461  
pelletteria, calzature,  
accessori, abbigliamento.



dal 1924



**GEOX**  
RESPIRA



<b>Antichi Sapori</b> Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Tonno marinato agli agrumi, fritto misto con contorno e dessert <i>Possibilità di pranzare e cenare nelle nostre tre sale climatizzate</i>	Fr. 36.—
<b>Bar Indipendenza</b> Tel. 076 245 37 34, P. Indipendenza 1	Insalata di riso <i>Vi aspettiamo per provare il nuovo menù estivo</i>	Fr. 18.—
<b>Bar L'incontro</b> Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Tartare di tonno al coltello	Fr. 26.—
<b>Cantinin dal Gatt</b> Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Spaghetti allo scoglio	Fr. 25.—
<b>Casa del Popolo</b> Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Tartare di salmone, avocado e mela verde	Fr. 26.—
<b>Grottino Ticinese</b> Tel. 091 826 39 64, V. Lavizzari 1	Cordon bleu del Grottino con patate fritte e verdure	Fr. 26.—
<b>Grotto dei Pacifici</b> Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Merluzzo con polenta e dessert	Fr. 27.—
<b>Osteria Grotto del Nando</b> Tel. 091 825 55 62, Carasso	Vitello tonnato, roast beef con insalata di patate e dessert	Fr. 22.—
<b>Penalty, da Patrizia e Remo</b> Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	<i>Il Ristorante Penalty cessa la sua attività e ringrazia di cuore tutti i clienti e amici per la loro costante presenza – Il ristorante è al completo</i>	
<b>Piazza</b> Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Roast beef al pepe rosa con contorno	Fr. 24.—
<b>Ristorante Hotel Unione</b> Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda e luganighetta della macelleria Borgo	Fr. 24.—
<b>Ristorante Internazionale</b> Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Filetto di branzino in crosta di panko aromatico con finocchi gratinati e patate rosolate	Fr. 26.—
<b>Ristorante La Taverna</b> Tel. 091 223 00 10, Giubiasco	Vitello tonnato con patate bollite e dessert <i>Giovedì sera tutte le pizze a Fr. 10.—</i>	Fr. 22.—
<b>Ristorante Montebello</b> Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Collo di maiale e coscia di pollo "farfalla" alla griglia con insalata <i>La nostra carta propone sempre fegato, rognoni e cervella</i>	Fr. 28.—
<b>Ristorante Stella</b> Tel. 091 857 33 36, Giubiasco	Insalata di mare, fritto misto di pesce e dessert <i>Su prenotazione costine a volontà Fr. 29.— solo la sera</i>	Fr. 25.—
<b>Romitaggio</b> Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Tartare di chinoa ai frutti di mare, orecchiette tonno e gocce di burrata, dessert Fritto misto e dessert	Fr. 18.— Fr. 20.—

Anno XLIX

**LA**



www.commercianti-bellinzona.ch



Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

**STADERA**



N. 24  
Mercato di sabato  
22 giugno 2024

## 1949-2024 l'Hotel Unione compie 75 anni E fra poco ci saranno serate molto festose

Oggi la prima pagina de La Stadera è interamente dedicata ad un compleanno speciale, ossia ai 75 anni dell'Hotel Ristorante Unione. Iniziamo l'articolo citando alcune confidenze che il Celeste aveva fornito nel 1999 al gruppetto di clienti che si radunavano ogni lunedì mattina per il commento alla giornata calcistica della domenica. Eccole: "Dovete sapere che prima del 1 giugno 1949 quando con mia moglie Cécile abbiamo dato inizio alla storia dell'Unione, avevamo pensato di invitare a cena il Municipio. Era composto da undici persone: a mangiare sono venuti tutti: Osvaldo Delcò, Plinio Verda, Renato Solari, Silvietto Molo, Sergio Mordasini e il sindaco Pierino Tatti (tutti liberali). Poi c'erano i tre conservatori Antonio Antognini, Vincenzo Jacomella e Luigi Antonini e i due socialisti Edoardo Zeli e Carlo Pini. Ma alla cena si sono presentati anche i tre

municipali supplenti liberali, ossia Costantino Boggia, Luigi Rusca e Mario Pedrini. Poi nel 1960 quando abbiamo ampliato il ristorante e dotato tutte le camere con il bagno, gli amici più cari mi hanno detto – così concludeva il Celeste – ti te se matt". Ma ora per i lettori del settimanale del mercato c'è da raccontare la storia che riprende dal 1980. Conclusa la scuola dell'obbligo il figlio Marco – attuale titolare – decide di seguire le orme dei genitori ed inizia l'apprendistato di cuoco e grazie alle esperienze maturate in Svizzera e all'estero Marco entra infine nell'azienda di famiglia. Gli ultimi ampliamenti all'Unione partono nel 2017 con la figlia Laura che dopo aver concluso l'alta Scuola Alberghiera di Lucerna, raggiunge papà Marco. Tra il 2019 e il 2020 sono stati avviati e conclusi diversi lavori, tra cui la ristrutturazione completa delle camere e degli spazi

comuni. Oggi il ritrovo è ricercatissimo per qualsiasi avvenimento e per tutti i prossimi mesi avremo serate speciali entrate nella tradizione: ogni martedì la Paella Valenciana. Un viaggio culinario in Spagna. Ogni giovedì il classico Aperò Riche per rilassarsi con un aperitivo raffinato e deliziosi stuzzichini e ogni venerdì il Fritto Misto con un mix perfetto di freschezza e croccantezza senza dimenticare che su ordinazione si potrà sempre gustare il Tartare di Fassona Piemontese preparata al tavolo con accompagnamento di vini Riserva DOC Merlot della Cantina di Giubiasco. All'Hotel Ristorante Unione e al team Berini, complimenti e felicitazioni da parte della Società Commercianti Bellinzona e Dintorni a cui si associa La Stadera.

F. Z.

<p>Dal 1932</p> <p><b>Eredi Luigi Bassi</b> Carpenteria in legno - Copertura tetti</p> <p>Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32 erediluigibassi.sa@bluewin.ch</p>	<p><b>TIPOGRAFIA TORRIANI SA</b></p> <p>Via Pizzo di Claro 3 6500 Bellinzona Tel. 091 825 89 19 info@tipografia-torriani.ch www.tipografia-torriani.ch</p>	<p>...i nostri...</p> <p><b>"Record"</b></p> <p>consulenza, competenza e qualità</p>
---	--	--

# I tornei per ricordare Fiorenzo Magni Vittorie per Freienbach e Grasshopper

Sabato e domenica 15 e 16 giugno presso il campo della Geretta l'Unione Sportiva Pro Daro ha organizzato la seconda edizione del Memorial Fiorenzo Magni per gli allievi under 12 e 13. I primi a entrare in campo sotto una pioggia incessante sono stati i più piccoli che pur con le avverse condizioni atmosferiche hanno mostrato buone cose. A contendersi il successo sono giunti i confederati del Freienbach e i bianconeri del Lugano. Qui i ragazzini della campagna zurighese si sono brillantemente

imposti. Alla domenica finalmente con una giornata radiosa ecco gli under 13 e anche in questa categoria la supremazia delle squadre ospiti è stata netta e chiara. Nel parterre della manifestazione moltissimo pubblico e salutata con particolare affetto la signora Angela Magni accompagnata dal figlio Luca. Graditissima la presenza del municipale Vito Lo Russo. Le classifiche: Under 12. 1. Freienbach, 2. Lugano, 3. Rapperswil, 4. Pro Daro, 5. Team Ticino, 6. Siebnen. Under 13:

1. Grasshoppers, 2. Rapperswil, 3. Bellinzona, 4. Team Ticino, 5. Lugano, 6. Sciaffusa, 7. Pro Daro, 8. Juventus. I premi fair-play sono stati assegnati alle due squadre della Pro Daro. I migliori portieri: al sabato quello del Rapperswil e alla domenica il numero uno del Team Ticino. Infine le distinzioni per i migliori realizzatori: al sabato l'ala destra del Freienbach e alla domenica il centro attacco dello Sciaffusa.

F.Z.

## → Chiude il Penalty

Patrizia e Remo hanno deciso di lasciare il Ristorante Penalty per raggiunti e superati limiti di età: "Ringraziamo tutta la clientela che ci ha seguito fedelmente nella nostra carriera di ristoratori. Grazie di CUORE!"  
Nota di Redazione: la Società

Commercianti Bellinzona e Dintorni e La Stadera prendono conoscenza con immenso rammarico di questa decisione. C'è da aggiungere che Patrizia e Remo – in fatto di anagrafe – sono oggi più vicini agli 80 che ai 70 e che di riflesso hanno tutti i diritti per riposare. Da bravissimi

esercenti hanno lasciato il segno e meritano una caterva di ringraziamenti e soprattutto fervidi auguri di buona continuazione.

## → Gruppo Sportivo Molinera

Oggi sabato con inizio alle ore 14 si terrà presso la pa-

## Fidarsi è bene. Ma la Mobiliare è meglio.

Consulenti per il Bellinzonese: Claudio Ostini, Marco Nobile, Daniele Bernardazzi, Gabriele Rigozzi (Senior), Giuliano Pesenti (Junior)

Agenzia generale Bellinzona  
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5, 6500 Bellinzona  
T 091 601 01 01, bellinzona@mobiliare.ch

la Mobiliare

181873



## Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazzi, Roveredo, Sementina

**ALLTHERM Pharma Suisse SA Bellinzona:** Grossista Medicinali

**Home Care TI-CURO:** nutrizione clinica a domicilio  
**Alpersico SA** – Farmacia San Gottardo, Bellinzona

Self-service di materiale infermieristico 24/24h  
Farmacia San Gottardo, Bellinzona



lestra comunale di Lumino, una caccia al tesoro sportiva. Che cosa occorre portare? Solo la tua voglia di divertirti. La manifestazione è sostenuta da Allianz Assicurazioni e da Banca Stato.

## → Castle On Air

Oggi sabato 22 giugno nell'ambito di The Castle a partire dalle ore 13 gran parata a Castel Grande con la presenza di Marco Carola/Pawpa e molti altri.

## → Nuovo sacco

Si avvicina in Città il cambio di regime nell'ambito della separazione e dello smaltimento della plastica. A settembre Bellinzona passerà infatti ad un sistema di raccolta e riciclaggio gestito interamente sul territorio ticinese, proprio come indicato dal Cantone. Cosa cambia per i cittadini? Anzitutto il sacco. Non sarà più il "Sammelsack"

in uso attualmente e ancora fino all'inizio dell'autunno. Per ulteriori informazioni consultare il sito internet [www.bellinzona.ch/rifiuti](http://www.bellinzona.ch/rifiuti).

## → Europei di calcio

Le dirette di Euro 2024 su grande schermo fino al 14 luglio. Per un intero mese gli appassionati di calcio potranno seguire i momenti più emozionanti di questi campionati. Tutto questo al Parco urbano, zona piscina a Bellinzona e in Piazza Grande a Giubiasco. Ovunque ci saranno proposte gastronomiche e momenti di intrattenimento.

## → OSI in città

Questa sera sabato 22 giugno alle ore 18 avrà luogo l'atteso concerto dell'Orchestra della Svizzera Italiana presso la Chiesa di San Biagio a Ravecchia. Un evento speciale che vedrà protagonisti

il direttore Peter Whelan e la violista da gamba Vanessa Hunt Russel in un programma con pagine diIVALDI, MALIPIERO, ABEL e STRAVINSKIJ. La prevendita è in corso all'Info Point di Piazza Collegiata.

## → Nuovo vice comandante

Il Municipio di Bellinzona ha nominato il nuovo vice della Polizia comunale: si tratta di Andrea Cremonini attualmente Responsabile del Servizio esterno dello stesso corpo con il grado di Primo Tenente. Affiancherà Fabrizio Martinella, entrato in funzione come Comandante lo scorso mese di aprile.

## → 29: niente mercato

Sabato prossimo cade la festività di San Pietro e Paolo e quindi non ci sarà il mercato in centro storico. Si riprenderà sabato 6 luglio.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio  
Soluzioni d'investimento  
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona  
Tel. +41 91 821 51 21 | Fax. +41 91 825 66 18  
info@bancaria.ch | www.bancaria.ch



SOCIETÀ  
**BANCARIA**  
TICINESE

dal 1903